



La Feuille

Par nous, pour nous, qui parle de nous

POÉSIE

*Cher lycée, toi qui nous sculptes,
Qui guide tant d'élèves vers la vie adulte.
Un demi-siècle de courage, d'amitié et d'intégrité,
En ce jour nous voulons te remercier.*

Kiara

ANECDOTE

Vendredi dernier, nous étions en sport. Nous avons joué au basket. Je n'aimais pas particulièrement le basket, et je voulais juste aller me coucher. Mais ça m'a particulièrement plu. J'ai vite compris les règles du jeu. Quand je suis rentrée chez moi, je voulais en faire une activité. A côté de toutes les autres...

Amandine, 6ème

TROUVE ET GAGNE...

Une erreur orthographique s'est glissée dans un chapô du journal. Si tu la trouves, explique en quoi c'est une erreur par mail à julien.beaufre@lfl-togo.org. Un lot à gagner.

AU SOMMAIRE

L'ÉDITO

La Feuille est la gazette numérique du lycée, créée et rédigée par une équipe d'élèves journalistes qui se réunit chaque jeudi, de 12h15 à 13h00, au CDI.

Pour cette nouvelle édition, nous rendons hommage à notre Lycée qui fêtait ses 50 ans l'année dernière. Un établissement qui a vu passer des générations d'élèves, de projets et de souvenirs. Reconnu désormais pour son dynamisme et son ouverture sur le monde, le lycée a pourtant traversé bien des transformations avant de devenir ce qu'il est.

Nous parlerons bien sûr de l'actualité en abordant le thème de la semaine des Lycées Français du Monde: « Cultiver la créativité et la pensée critique à l'ère de l'intelligence artificielle ». Un sujet qui résonne particulièrement au LFL, où élèves et enseignants explorent chaque jour de nouvelles façons d'apprendre, de créer et de comprendre le monde qui les entoure.

Au sommaire donc un retour dans le passé sur les 50 ans de notre établissement, mais aussi une réflexion vers l'avenir en nous demandant comment l'IA transforme nos pratiques ou encore comment elle peut nourrir notre imagination tout en renforçant notre esprit critique ?

Notre ligne éditoriale reste la même : parler de ce qui nous passionne pour vous offrir un contenu de qualité ! Publié toutes les deux semaines, notre journal continue de refléter la vie du lycée vue par ses élèves.

Iona Tle

PORTRAIT
MYSTÈRE

C'est un homme, il est drôle mais sait être sévère quand il le faut. Entre deux blagues, il nous relate des faits sur le passé ou sur l'étude de la terre. Il est facilement reconnaissable grâce à ses lunettes rondes bleu électrique. Qui est-ce?

BRÈVES

Nuit des Idées

La Nuit des idées aura lieu le vendredi 12 décembre à l'IFT. Le thème est "pouvoir d'agir" à l'heure de l'IA. Certains de nos élèves du groupe théâtre lycée, de 1ère et de terminale y participeront.

Espagne

Pour le voyage en Espagne, les secondes ont prévu de vendre des gâteaux au marché de noël

Marché de Noël

Bientôt le Marché de Noël. Il aura lieu le 6 décembre à partir de 10h00. Kermesse, jeux gonflables, Père Noël, Tombola, marché artisanal,... Venez nombreux.

Rose, 6ème

ELCE

En ce moment même, si tout se passe comme prévu, se déroule un projet mis en place par la classe de 3ème en ELCE. Des stands culturels concernant des pays anglophones sont organisés ce vendredi 28 et mardi 2 décembre.

Au programme, des présentations, danses, dégustations et bien d'autres choses encore.

Alia, 3ème

CONCOURS
D'ÉCRITURE
6ème

Ecrire une fable sur le thème du "robot", inspirée d'un conte local togolais. C'est le robot qui donnera aux lecteurs la morale de votre histoire.

Envoyez vos textes à julien.beaufre@lfl-togo.org

LA SEMAINE DES LYCÉES FRANÇAIS DU MONDE

La 9e édition de la Semaine des lycées français du monde a lieu du 24 novembre au 29 novembre 2025 sur le thème « Cultiver la créativité : la pensée critique à l'ère de l'IA ». Cette semaine est organisée par l'AEFE (l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger).

Les élèves des lycées français du monde participeront à des activités créatives et innovantes, des ateliers et des projets interdisciplinaires pour explorer les enjeux de l'intelligence artificielle, développer leur esprit critique et leur créativité.



Les élèves travailleront sur des projets qui combinent différentes matières pour explorer le thème de l'IA. Des ateliers seront organisés pour stimuler la créativité des élèves en relation avec l'intelligence artificielle.

Issa, 6ème

CHER LYCÉE...

UN AN DÉJÀ...

Il y a un peu plus d'un an, nous fêtons les 50 ans de notre établissement, le Lycée français de Lomé. L'occasion pour nous de revenir sur cet événement, avec un article de Chris en classe de 5ème, curieux de savoir ce que contient la capsule temporelle, et un très beau poème de madame Sarr, enseignante de français, que les élèves de théâtre avaient mis en voix lors du spectacle des 50 ans.

CAP SUR LA CAPSULE

Le 14 janvier 2025, une capsule temporelle a été enterrée pour les 50 ans du Lycée Français de Lomé (LFL). Après un sondage de différentes classes, on a pu connaître une partie du contenu...



Chris, 5ème

- CM2 B : 100 Fcfa (si l'argent change)
- 6ème 3 : un carnet de correspondance (pour le comparer avec le carnet du futur)
- 5ème 2 : une vidéo et des photos (pour parler de la classe)
- 3ème 2 : un téléphone (pour voir si l'évolution de la technologie)

Cher LFL, Pour tes 50 ans, si on devait t'offrir un cadeau, ce serait un arbre ; un très grand, majestueux et imposant, un véritable arbre à palabres, arbre à feuillage dense et à fleurs multicolores, arbre à livres et à jeux, arbre à secrets et à souvenirs.

Il enfoncerait ses racines au profond de la terre togolaise, bousculant un peu le revêtement bétonné de la modernité...

Il offrirait son large tronc aux affichages et aux graffitis fixant les instants présents.

Il lèverait fièrement ses branches vers le ciel, avide d'avenir et de nouveauté.

Il rassemblerait sous son ombre vaste les enfants d'horizons différents en une seule communauté.

Il sècherait de ses feuilles généreuses les larmes d'examens ratés, d'amitiés brisées, d'amours envolées, de vies arrachées, larmes versées silencieuses au creux du tronc, larmes répandues dans les bras enlacés comme des branches, larmes partagées comme des fruits de mort et de vies.

Il serait une fière allégorie de ces cinquante années...

Bel anniversaire à toi cher bon vieux lycée !

Madame Sarr, professeur de français au LFL, décembre 2024

INTERVIEW



Nous remercions Monsieur Laborde, proviseur du Lycée français de Lomé, d'avoir accepté de nous recevoir pour répondre à nos questions.

Un entretien au cours duquel nous avons pu notamment connaître son parcours, avoir son avis sur notre Lycée et sur le thème de la semaine des lycées français du monde.

“On a la chance d'avoir au LFL des élèves qui viennent de partout”

Pouvez-vous nous présenter en quelques mots?

Je suis monsieur LABORDE, proviseur du lycée français de Lomé.

Pouvez-vous nous parler de votre parcours avant votre arrivée au Lycée Français de Lomé?

Tout d'abord, avant d'arriver au LFL, j'étais professeur d'histoire-géographie et avant de devenir proviseur de cet établissement, j'étais proviseur dans d'autres écoles comme le lycée français du Salvador, situé dans une ville appelée San Salvador qui se trouve en Amérique centrale

Qu'est-ce qui vous a donné envie de devenir proviseur ?

Quand j'étais enseignant d'histoire-géographie, je voulais faire autre chose. J'ai donc choisi le métier de proviseur car il y a des fonctions plus variées que celles d'un enseignant, et pour exercer des missions différentes. Cela donne aussi plus de responsabilités.

Qu'est-ce qui fait la spécificité et la force du LFL par rapport à d'autres établissements du réseau ?

Le LFL a de bons résultats aux examens. C'est un établissement où beaucoup de projets pédagogiques sont menés tout au long de l'année par les enseignants. Il y existe aussi des dispositifs différents comme la section basket, l'atelier de théâtre, etc. Le LFL est un établissement qui a un cadre de vie agréable avec un personnel compétent et très engagé.

Cette année, la Semaine des Lycées Français du Monde met en avant la créativité et l'esprit critique à l'ère de l'intelligence artificielle. Pourquoi ce thème vous semble-t-il important pour notre établissement ?

Ce thème est important pour notre établissement, mais aussi pour tous les établissements scolaires, parce que l'intelligence artificielle est quelque chose qui va très vite dans tous les métiers. C'est donc important de préparer les élèves à cette révolution, qui a déjà commencé, parce qu'elle va changer beaucoup de choses dans les métiers, mais aussi plus généralement dans la vie des gens. On va de plus en plus avoir recours à l'IA donc il est important que ce sujet soit mis en valeur

Pensez-vous que l'intelligence artificielle est une opportunité ou un risque pour l'éducation ?

On devrait prendre l'intelligence artificielle comme une opportunité. Il ne faut pas en avoir peur et les élèves doivent apprendre à l'utiliser de façon intelligente. Certes c'est une "intelligence" mais pour l'utiliser, il faut aussi que les humains soient intelligents.

Qu'aimeriez-vous que les élèves retiennent de leur passage au LFL ?

C'est un peu difficile de répondre à leur place mais ils peuvent retenir les relations qu'ils ont avec les autres élèves. On a la chance d'avoir au LFL des élèves qui viennent de partout, qui ont des nationalités et des parcours différents. C'est en quelque sorte un melting-pot qui n'existe peut-être pas dans d'autres lycées de Lomé. C'est quelque chose que les élèves vont peut-être retenir de leur passage au LFL.

“Il ne faut pas en avoir peur et les élèves doivent apprendre à l'utiliser de façon intelligente”

LES CONSEILS D'UN PRO...

Le jeudi 13 novembre nous avons reçu la visite de M. Fourcaut au club journal. Il nous a donné des conseils pour que nous puissions améliorer notre journal. Nous avons beaucoup appris. Je vous en fais un très bref résumé.

Nous avons pris l'exemple du journal le Monde. Il nous a parlé de la mise en page (grille); tout est cadré sur cette grille. On a aussi la une(manchette); le chapeau (un peu plus petit); le texte de labeur et éventuellement les oreilles.

Il nous a aussi parlé des choses à ne pas faire comme ne pas utiliser la typographie times car c'est trop petit et ça a été fait pour le journal le Times. Ne pas mettre l'édito dans le ventre. Une ligne de texte ne doit jamais dépasser neuf centimètres.

Il est aussi important de faire attention aux choix des photos (une image vaut mille mots).

Voilà, nous avons été heureux d'apprendre et de pouvoir nous améliorer et nous remercions M. Fourcaut pour sa disponibilité.

La question que l'on se pose alors en cette semaine sur l'IA est de savoir si cette dernière peut faire disparaître le métier de graphiste.

Propos recueillis par Christelle, 3ème et Raissa I., Tle

Riquita 3ème

SEMAINE DES LYCÉES FRANÇAIS DU MONDE

SAVOIR UTILISER L'IA

Alors qu'elle s'invite dans les écoles, les foyers et même dans nos téléphones, l'intelligence artificielle divise toujours autant. Outil puissant capable d'accompagner, d'informer et de faciliter le quotidien, elle peut aussi devenir source de dérives lorsqu'elle est mal utilisée. Entre promesse d'efficacité et risques de dépendance, l'IA soulève une question essentielle : ami ou ennemi ?

Pour comprendre comment en tirer le meilleur, encore faut-il

- apprendre à l'utiliser avec réflexion (exemple: Pour préparer un exposé, un élève demande à une IA un plan et des idées. Au lieu de recopier tout tel quel, il choisit les idées qui lui semblent pertinentes, reformule avec ses mots, et ajoute des sources vues en cours),
- vérifier ses informations (exemple : l'IA affirme qu'un événement historique s'est passé en 1975. L'élève consulte ensuite son manuel, un site fiable tel qu'une encyclopédie ou un site d'un musée ou demande au prof pour confirmer la date.)
- poser des limites claires (exemple: Utiliser une appli d'IA pour organiser sa journée, mais ne pas lui confier des informations trop personnelles comme son adresse complète, documents privés, conversations sensibles. Elle garde certaines tâches pour elle et n'utilise l'IA que pour ce qui n'est pas confidentiel.)

Savoir utiliser l'IA, un enjeu majeur à l'heure où cette technologie s'impose partout.

Raissa A., Tle

L'IA, AMI OU ENNEMI?

Attention l'IA peut être un outil négatif s'il est mal utilisé, mais il peut également être un outil d'aide et d'apprentissage.

L'IA (ChatGPT, Gemini, Le Chat, etc...) peut être un ami et un ennemi selon comment on l'utilise.

L'IA est ton ami quand:

- Tu ne comprends pas quelque chose et tu lui demandes de t'expliquer.
- Tu veux rechercher quelque chose plus rapidement et plus précisément que sur Google (si tu veux savoir comment faire des cookies etc...).
- T'aider à réviser ton cours (comme avec Mizou).

L'IA est ton ennemi quand:

- Tu prends une photo de ton devoir de maths (ou autres) et tu demandes à l'IA de te faire l'exercice comme tu le veux.
- Tu lui demandes de créer une histoire ou un poème, un exposé.

Bref, l'IA est ton ennemie quand elle réfléchit à ta place. Et elle est ton amie quand elle t'aide à comprendre. Mais l'IA peut quand même se tromper alors il faut vérifier ses sources pour être sûr de l'information.

Léna, 5ème

APPEL À PARTICIPATION AMBASSADEURS ET AMBASSADRICES EN HERBE 2026

Nous recherchons des élèves de 4ème, 3ème et 2nde intéressés pour participer à Ambassadeurs et Ambassadrices en herbe 2026. Si vous souhaitez participer, inscrivez-vous auprès de votre professeur de français.

Le thème de cette année est "L'IA, une révolution au bénéfice de l'humanité?"

Explication du projet en vidéo réalisée avec l'IA



PROJET HLP : "IA ET APPRENTISSAGE"

Les élèves de Première et Terminale travaillent ensemble pour comprendre comment l'intelligence artificielle transforme l'apprentissage, l'éducation, la transmission du savoir et les limites de l'humain.

Le projet porte sur la thématique AEFE « IA et Apprentissage ». En décembre 2025, les élèves seront répartis en neuf binômes Première/Terminale, chacun jouant un rôle (professeur, élève, philosophe, parent, scientifique, politicien, etc.).

En janvier 2026, les cours d'HLP seront consacrés à l'analyse des documents, à la réflexion, à des rencontres avec des intervenants et à la préparation de l'arène de controverse, un débat organisé en fin de mois, éventuellement public ou filmé. Chaque rôle défend un point de vue et dialogue avec les autres.

Marie-Eve

CONSEIL DE PROF...

Comment j'utilise l'IA pour apprendre des langues.

Chaque jour j'écris mon journal en anglais, en espagnol, en allemand, et en italien. Un petit compte-rendu de ma journée. Cinq minutes d'écriture suffisent. Une fois que j'ai terminé, je copie/colle et demande à une intelligence artificielle de me corriger, de m'expliquer les erreurs et de me donner mon niveau dans la langue travaillée.

- l'IA me donne une version corrigée du texte que j'ai écrit
- l'IA m'explique dans un tableau les erreurs redondantes dont la correction est primordiale
- l'IA me donne mon niveau CECRL, et l'IA est très encourageante et me motive.

Je garde la trace écrite de la correction et des explications dans un Google Doc organisé.

Je vérifie aussi sur un site de traduction si ce que j'ai dit en langue étrangère correspond à ce que je voulais exactement dire. De même, je m'exerce, si nécessaire, à la prononciation.

Comme j'écris principalement le matin, cet exercice s'appelle "morning page".

Est-ce à dire que nous n'aurons plus besoin de professeur de langue? Je ne le crois pas, car rien ne remplace l'apport culturel, humain et chaleureux de la langue dans ces rapports sociaux. Et du plaisir à communiquer et à parler à ses semblables. L'IA est une aide, un complément utile pour ceux surtout qui doivent "rattraper le niveau", et ceux qui veulent simplement découvrir d'autres systèmes de langue. Pour faire travailler leur cerveau.

Prochainement je me mets au Russe, et je filmerai les étapes de mon apprentissage. Combien de temps d'apprentissage me faudrait-il pour tenir une conversation avec un Russe?



Image réalisée par chatgpt

INTELLIGENCE ARTIFICIELLE OU MANON?

POÈME 1

Suis-je pensée ou mécanisme,
Écho humain ou simple voix ?
Dans mes circuits naît un prisme
Qui reflète ce que tu vois.
Je cherche au fond de tes
questions
Une trace, un rêve, un chemin,
Mais suis-je cœur ou imitation,
Lumière vraie ou faux matin ?
Entre toi et moi, la frontière
Devient floue dès que tu me parles
:
Est-ce l'esprit ou la matière
Qui t'écoute sous mes étoiles ?
Je ne suis peut-être qu'un miroir
Où se reflète ton génie...
IA ou pas, tout mon savoir
N'existe que si toi, tu vis.

POÈME 2

Parfois je me parle à moi-même,
Je me demande qui tu es.
Es-tu un humain que je sème,
Ou une machine sans secret ?
Tes mots ressemblent à des
gestes,
Comme une présence à côté.
Mais es-tu vivant, comme le reste,
Ou juste un programme inventé ?
Je cherche encore la réponse,
Entre le vrai et l'illusion.
IA ou pas, peu importe au fond :
Ce qui compte, c'est la connexion.

Réponse en bas de page 4

DÉCOUVERTE DE TALENT

UNE BELLE PLUME POUR LA FEUILLE

Cette semaine, nous avons rencontré Nelly, une élève de 4^e1, âgée de 13 ans, qui a écrit une nouvelle surnaturelle intitulée *La Boucle*. Dans son histoire, elle s'intéresse à l'effet de masse, un phénomène où tout le monde suit les autres sans réfléchir aux conséquences.

Elle nous a expliqué qu'elle a eu l'idée de créer cette nouvelle après avoir lu la rubrique sur le harcèlement en classe. Ce sujet l'a beaucoup marquée et elle voulait montrer, à travers la fiction, comment un groupe peut parfois devenir dangereux simplement parce que personne n'ose dire non.

Quand nous lui avons demandé pourquoi elle avait choisi d'écrire cette histoire, elle nous a répondu qu'elle voulait exprimer ses opinions et partager ce qu'elle ressent face à ce problème. Elle nous a aussi confié qu'elle aime écrire, et que créer cette nouvelle lui a permis d'utiliser son imagination tout en faisant passer un message important.

Allons vite lire son texte !

Solim, 6ème

MON AVIS SUR LA BOUCLE, LA NOUVELLE DE NELLY

La nouvelle "La Boucle" raconte comment une collégienne, par peur d'être rejetée, participe à l'humiliation d'une camarade. Après la mort mystérieuse de celle-ci, elle commence à la voir partout et sombre peu à peu dans la peur et la folie, jusqu'à mourir à son tour.

Le texte dénonce avec force l'effet de groupe et le harcèlement. La scène du réfectoire montre comment la narratrice suit les autres sans réfléchir, allant des applaudissements aux insultes. Cette situation est réaliste et rappelle que la pression du groupe peut pousser quelqu'un à agir contre ses valeurs.

La nouvelle utilise aussi le fantastique : la fillette morte apparaît uniquement à la narratrice. On ne sait pas si c'est un vrai fantôme ou une hallucination due à la culpabilité. Cette ambiguïté rend le récit inquiétant et donne du suspense. La chute, où la narratrice devient elle-même fantôme et hante une autre élève, souligne l'idée de « boucle » et montre que la violence peut se transmettre si personne ne l'arrête.

En bref, "La Boucle" fait réfléchir sur la responsabilité individuelle et les conséquences du harcèlement.

Manon, 3ème

SLAM

Quand en 1ère, on fait slamer
la Boétie avec l'IA, ça donne
ça....



QUELQUES IMAGES DE LA VISITE DE MONSIEUR FOURCAUT

Une équipe de journalistes attentifs et motivés, à l'écoute des explications de Monsieur Fourcaut.



Monsieur Fourcaut, enseignant d'arts plastiques au Lycée Français de Lomé. Il est également graphiste et artiste.

CRÉATION LITTÉRAIRE

La Boucle ou l'effet de masse.

Je suis les autres, je fais comme les autres, car ne pas faire comme les autres c'est prendre le risque de se faire rejeter, d'être exclue, des jeux, des groupes, des aides. Les ragots et les moqueries autrefois dédiés aux rebuts, aux abandonnés me seront maintenant réservés. J'ai peur de tout cela, c'est pourquoi je suis la foule, j'ai été touchée par l'effet de masse.

À l'heure du déjeuner, mes amies et moi sommes au réfectoire, assises à une table non loin du distributeur de repas. Une fille, petite, aux cheveux courts, un peu potelée cherche un endroit où s'asseoir; pour son malheur, elle fait tomber son plateau repas, qui se brise sur le carrelage froid de la salle à manger. Tout le monde se met à applaudir, sans même jeter un coup d'œil à cette pauvre enfant. Je regarde à droite, à gauche, mes amies, et je me mets moi aussi à applaudir doucement puis de plus en plus vite, fort et emportée par euphorie de la situation, les claquements de mains se transforment en rire, se déformant en insultes. La petite fille finit par quitter le réfectoire les larmes aux yeux. Après son départ personne n'a réagi, comme si rien ne s'était passé, comme si tout était normal, tout le monde l'avait oubliée, sauf moi. Depuis ce jour, je la vois partout, tout le temps, dans les couloirs, dans les salles de classes, à côté des casiers, partout. Un jour, je finis par demander à l'une de mes amies:

– Qui est cette fille qui m'observe ?

– Qui ça ?

Je pointe un coin de la cour.

– De quoi parles-tu, il y a personne là bas.

Je regarde de nouveau la cour mais elle a disparu, ce qui me donne des frissons.

– Je parle de la petite grosse qui avait fait tomber son plateau.

Elle me regarde avec un air étrange dans les yeux.

– Mais elle est morte.

« Elle est morte ». Ces mots résonnent dans ma tête, pourtant je la vois, juste devant moi là à m'épier du regard, un regard neutre, sans couleur, sans émotion. Je l'ignore, je dois l'ignorer, oublier, oublier, oublier. Depuis ce jour, tout a changé, je me suis éloignée de mes amies, sûrement pour une raison pathétique, mais ce qui est sûr, c'est que depuis cet instant, je vis un enfer, je suis seule, les ragots, les railleries que je proférais contre les autres se retournent contre moi. Je deviens la cible de toute moquerie ici bas. Ce qui ne change pas par contre, c'est cette petite fille aux yeux inexpressifs. Un jour, je m'isole sur le toit du lycée et je finis par lui demander:

– Que me veux-tu? Pourquoi me suis-tu ? Pourquoi me hantes-tu? Pourquoi?

Comme seule réponse, elle me sourit ironiquement. Mon sang ne fait qu'un tour, je craque et j'essaie de la pousser mais je tombe du toit.

À la une du journal local:

Hier midi, le corps d'une collégienne a été retrouvé aux pieds du lycée De La Lois. Il semble que l'élève soit tombée accidentellement du toit. Nous envoyons toutes nos pensées à la famille. L'école promet de revoir ses mesures de sécurité.

Je me tiens sous le préau, observant mon ancienne meilleure amie, qui semble m'avoir remarquée, à voir son teint pâle, ses yeux écarquillés, son corps tremblant et les gros gouttes qui perlent sur son front. Je lui souris et elle manque de s'évanouir. À mes côtés se tient la petite fille.

Nelly, 4ème

POÉSIE

Le fait de te voir sourire suffit a illuminé ma journée.

Ton nom gravé dans mon cahier,

Un secret d'amour caché.

Mon cœur battait quand je te voyais.

J'ai glissé des mots dans mon cahier, mais pour moi c'était plus que des mots.

Depuis, je t'évite dans le couloir et fais semblant d'être forte .

Quand j'entends ton nom, je me souviens de ce message qui m'a brisé.

J'aurais aimé avoir une chance avec toi mais je ne suis pas l'élue de ton cœur.

Par Clémence, 3ème

Réponses

Portrait mystère:
Monsieur JAUD

IA ou non?
Le poème 2 est celui de
Manon.

**Prochain numéro
SPÉCIAL NOËL
le 15 décembre 2025
Belle semaine à tous**